



## WOJEWÓDZKI SZPITAL SPECJALISTYCZNY

im. Najświętszej Maryi Panny  
Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej  
ul. Bialska 104/118, 42-200 Częstochowa

### Dział Zamówień Publicznych

tel., fax +48 34 367 36 74,  
Regon: 001281053, NIP: 573-22-99-604

Częstochowa, dn. 26.10.2011 r.

#### Zamawiający:

Wojewódzki Szpital Specjalistyczny  
im. Najświętszej Maryi Panny  
ul. Bialska 104/118  
42-200 Częstochowa

### WSZYSCY WYKONAWCY

dot. przetargu nieograniczonego:

**DOSTAWA  
ODZIEŻY I OBUWIA MEDYCZNEGO  
ORAZ ROBOCZEGO**

W.Sz.S./DDZ/P-8/076/2492/11

### WYJAŚNIENIA I ZMIANA TREŚCI SIWZ

W związku z art. 38 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych - tekst jednolity z 2010 r., Dz. U. 2010/113/759 ze zm., Zamawiający udziela wyjaśnień na pytania Wykonawców wniesione w przedmiotowym postępowaniu do treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia /dalej: SIWZ/.

W oparciu o art. 38 ust. 2 ustawy PZP niniejsze wyjaśnienia stanowiące integralną część SIWZ, udostępnia się Wszystkim Zainteresowanym przedmiotowym postępowaniem, zamieszczając je również na str. internetowej Zamawiającego.

dot. Części Nr 5

**Pytanie 1** Czy zamawiający dopuszcza w kurtce całorocznej i spodniach zimowych zastosowanie tkaniny o gramaturze 160g/ m<sup>2</sup> i składzie 100% poliester? Tkanina, w której skład wchodzi bawełna nie jest zgodna z normą PN-EN 343+A1: 2008 co najmniej klasy 2 w zakresie wodoszczelności i zakresie oporu pary wodnej - przemaka, czyli nie spełnia wymagań zawartych w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 18 października 2010r. w zakresie umundurowania członków zespołów ratownictwa medycznego.

**Odpowiedź:** Zamawiający nie dopuszcza tkaniny o składzie – 100% poliester. Na rynku firm specjalizujących się w produkcji odzieży dla ratownictwa medycznego, dostępna jest odzież o składzie (z bawełną) wymaganym przez Zamawiającego.

#### **Pytanie 2**

Czy zamawiający dopuszcza wykonanie podpinki polarowej do kurtki z dzianiny o gramaturze 390 g/ m<sup>2</sup>? Polar o mniejszej gramaturze nie jest zgodny z Polską Normą 14058:2007 p. 4.2 co najmniej klasa 2 w zakresie oporu cieplnego, nie jest zgodny z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 18 października 2010r. w zakresie umundurowania członków zespołów ratownictwa medycznego.

**Odpowiedź:** Zamawiający dopuszcza wykonanie podpinki polarowej do kurtki z dzianiny o gramaturze 390 g/ m<sup>2</sup>. Firmy specjalizujące się w produkcji odzieży dla ratownictwa medycznego, oferują podpinki do kurtki o parametrach wymaganych przez Zamawiającego.

#### **Pytanie 3**

Czy zamawiający dopuszcza w spodniach letnich materiał - elanobawełna o składzie minimum 33 % bawełny i 67% poliestru? Tkanina zgodna z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 18 października 2010r. w zakresie umundurowania członków zespołów ratownictwa medycznego.

**Odpowiedź:** Zamawiający dopuszcza materiał o składzie – 33% bawełny – jw.

#### **Pytanie 4**

Czy zamawiający dopuszcza wykonanie koszulek z dzianiny termo aktywnej o składzie 100% poliester, gramaturze 140g/m<sup>2</sup> w kolorze fluorescencyjnym, zgodnie z wymogami Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 18 października 2010 r. w zakresie umundurowania członków zespołu ratownictwa medycznego? Jednocześnie informujemy, iż bawełna nie wybarwia się do koloru zgodnego z Polską Normą PN-EN 471+A1:2008.

**Odpowiedź:** Zamawiający zachowuje zapisy SIWZ; nie dopuszcza wykonania koszulek z dzianiny termo aktywnej o składzie 100% poliester, gramaturze 140g/m<sup>2</sup> w kolorze fluorescencyjnym. Zamawiający dopuszcza koszulki w kolorze czerwieni tradycyjnej.

dot. Części Nr 1

**Pytanie 5** Czy Zamawiający byłby skłonny zmniejszyć wysokość wartości dostawy odzieży lekarskiej do 160 tys. zł.? Uzasadnienie: w ostatnich latach zamówienia na odzież szpitalną nie przekraczają kwoty 165 tys. zł., ze względu na niedostatek środków i oszczędności w służbie zdrowia. W związku z powyższym może się zdarzyć, że żaden z oferentów nie będzie mógł wylegitymować się dostawami na asortyment będący przedmiotem ww. przetargu (odzież biała dla lekarzy i pielęgniarek) w wartości zbliżonej do Waszego zamówienia (około 300 tys. zł.).

**Odpowiedź:** Zamawiający nie może zmniejszyć wartości realizowanego zamówienia. Jednak w związku z powyższym zapytaniem, Zamawiający zmniejsza wartość wykazu wykonanych dostaw – opisanego w Rozdziale V pkt 2 ppkt 2. W związku z tym - Zamawiający żąda wykazu wykonanych dostaw co najmniej jednej dostawy obejmującej oferowany przedmiot zamówienia) w zakresie niezbędnym do wykazania spełnienia warunku wiedzy i doświadczenia w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców oraz załączenia dokumentów potwierdzających, że te dostawy zostały wykonane należycie – wg Załącznika Nr 4 do SIWZ. **Jeżeli Wykonawca składa ofertę na więcej niż jedną część wyszczególnioną w Załączniku Nr 2, zobowiązany jest wówczas do złożenia wykazu dostaw zawierającego co najmniej jedną dostawę dla każdej części odpowiednio: Część 1 - 30%, Część 2 – 50%, Część 3 – 50% Część 4 – 50% Część 5 – 50% Część 6 – 50% Część 7 – 50% Część 8 – 50% Część 9 – 50% Część 11 – 50% wartości składanej oferty. Dla Części 10 – nie wymaga się.**

#### **Pytanie 6**

Sugerujemy aby wszyscy oferenci złożyli wzory w tych samych rozmiarach, np. odzież damską w rozmiarze 164/96-100, a odzież męską 182/100-104. Znacznie łatwiej będzie porównać odpowiedniość rozmiarów u różnych producentów.

**Odpowiedź:** Zamawiający zachowuje zapisy SIWZ. Wykonawca może dostarczyć wzór odzieży w dowolnym rozmiarze.

#### **Pytanie 7**

Czy Zamawiający żąda certyfikatów na zastosowane dodatki? Uzasadnienie: jeśli Zamawiający chce mieć pewność, że napy będą nierdzewne i odporne na wysoką temperaturę powinien zażądać Certyfikatu Oeko-tex na te wyroby, bo wtedy dopiero znane jest źródło i producent gwarantujący wysoką jakość. Certyfikat Zgodności z PN na guziki będzie także gwarancją, że będą się dobrze sprawdzać w wysokich temperaturach.

**Odpowiedź:** Zamawiający w opisie przedmiotu zamówienia wymaga: „napy odporne na wysoką temperaturę i korozję”, co jest jednoznaczne, że napy muszą być odporne na topienie i rdzewienie. Zamawiający przypomina, iż Wykonawca składa wszystkie oświadczenia i dokumenty w ofercie pod groźbą odpowiedzialności karnej (art. 297 KK).

#### **Pytanie 8**

dotyczy Zestawu Nr 5. Wszystkie światowe firmy (Puma, Nike, Hi-Tec, Campus, Adidas, Burton) do produkcji odzieży używają tkaniny 100% poliester. Uprzejmie prosimy o dopuszczenie tkaniny w skład której wchodzi 100% poliestru do wykonania kurtki całosezonowej oraz spodni zimowych.

**Odpowiedź:** Zamawiający nie dopuszcza tkaniny o składzie 100% poliester. Zamawiający zachowuje zapisy SIWZ.

#### **Pytanie 9**

dotyczy pkt 10 SIWZ. Pozostałe dokumenty składane w ofercie: pkt 4. Zamawiający wymaga dostarczenia próbek – w ilości 1 szt. każdego asortymentu opisanego w poszczególnych częściach z wyjątkiem Części Nr 5 (Odzież robocza dla ekipy wyjazdowej N). Czy Zamawiający wymaga od wykonawców przedstawienia wzorów odzieży oraz oryginałów lub poświadczonych za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę kopii dokumentów wskazujących, iż oferowany przedmiot zamówienia spełnia wymagania określone w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 18 października 2010 r. w sprawie oznaczenia systemu Państwowe Ratownictwo Medyczne oraz wymagań w zakresie umundurowania członków zespołów ratownictwa medycznego (Dz.U. 2010, nr 209, poz. 1382)? Na jakiej podstawie zamawiający oceni czy oferowana odzież w Pakiecie Nr 5 spełnia wymagania zawarte w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 18 października 2010 w sprawie oznaczania systemu Państwowe Ratownictwo Medyczne wymagań w zakresie

umundurowania członków zespołów ratownictwa medycznego nie żądając złożenia wraz z ofertą dokumentów oraz wzorów odzieży zgodnych z ww. Rozporządzeniem. Aby wykazać że odzież spełnia wymagania norm PN-EN 471, 343, 14058 zawartych w Rozporządzeniu oraz że jest wykonana z tkanin o żądanych parametrach wodoszczelności, oporu pary wodnej, oporu cieplnego oraz że posiada barwę zgodną z normą PN-EN 471 niezbędne jest przedstawienie wykonanych badań na zgodność przez uprawnione do tego podmioty oraz dołączenie zgodnych z wymaganiami wzorów odzieży.

**Odpowiedź:** Zamawiający nie wymaga dostarczenia próbek. Zamawiający wymaga przedstawienia certyfikatu jakości tkaniny, zgodnie z Polską Normą oraz certyfikat na oferowaną odzież, zgodnie z Polską Normą i Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dn. 18 października 2010 r. o Ratownictwie Medycznym.

#### **Pytanie 10**

dotyczy treści załącznika 3 Opis przedmiotu zamówienia Uwaga: 3) wymaga się zaklejenia szwów w tkaninie zewnętrznej w kurtce całosezonowej i spodniach. Czy zamawiający dopuszcza zaklejanie szwów w podszewce? Odzież z zaklejonymi szwami w podszewce a nie w tkaninie zewnętrznej spełnia takie same warunki technologiczne i użytkowe zgodne z normą PN-EN 343 jak odzież z zaklejonymi szwami w tkaninie zewnętrznej.

**Odpowiedź:** Zamawiający wymaga przedmiotu zamówienia zgodnie z zapisami SIWZ.

#### **Pytanie 11**

dotyczy treści załącznika 3. Zamawiający dopuszcza łączenie elementów umundurowania z kolorem czarnym lub granatowym przy czym powinno ono spełniać wymagania normy PN-EN 471-A1:2008 lub normy zastępującej. Czy w punkcie 5.3. powinna znajdować się informacja o łączeniu elementów umundurowania z kolorem czarnym lub granatowym, przy czym powinno ono spełniać wymagania normy PN-EN 471-A1:2008 p. 5.3. mówiący o możliwości łączenia kolorów fluorescencyjnego z kolorem czarnym lub granatowym.

**Odpowiedź:** Powinna znajdować się informacja o łączeniu elementów umundurowania z kolorem czarnym lub granatowym – zapis dopuszczający „łączenie elementów umundurowania również w kolorze czarnym lub granatowym /.../” zawiera Załącznik Nr 3 do Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dn. 18 października 2010 r. o Ratownictwie Medycznym /tabela dot. umundurowania członków zespołów ratownictwa medycznego/.

#### **Pytanie 12**

Czy Zamawiający dopuszcza zamiast certyfikatu CIOP załączenie innego certyfikatu Instytutu Przemysłu Skórzanego, który posiada akredytację unijną do badań i certyfikacji obuwia.

**Odpowiedź:** Zamawiający dopuszcza.

#### **Pytanie 13**

Zamawiający w części 3 złożył zamówienie na obuwiu operacyjne. Zamawiający wymaga załączenia do oferty certyfikatu zgodności z Polską Normą 20347+A. W ofercie posiadamy obuwiu operacyjne produkcji angielskiej, zgodne z europejską normą EN-20347, której polskim odpowiednikiem jest Polska Norma. Czy Zamawiający dopuści załączenie do oferty deklaracji zgodności wystawionej przez producenta obuwiu operacyjnego o zgodności z normą europejską EN20347?

**Odpowiedź:** Zamawiający dopuszcza.

#### **Pytanie 14**

Czy Zamawiający wymaga aby obuwiu operacyjne w Części 3 było wyrobem medycznym?

**Odpowiedź:** Zamawiający wymaga aby obuwiu operacyjne w Części 3 było wyrobem medycznym.

#### **Pytanie 15**

dotyczy części 2. „zapewniająca pełną stabilność”, zapis SIWZ, można uzyskać w obuwiu poprzez pełny profil ortopedyczny, wałek podpalcowy poprzeczny zapobiega przesuwaniu się stopy „zwiększa komfort chodzenia, nie podwyższa ceny produktu, zatem czy Zamawiający będzie wymagał podeszwy z pełnym profilem ortopedycznym.

**Odpowiedź:** Zamawiający wymaga pełnej stabilności, dopuszcza więc pełny profil ortopedyczny.

#### **Pytanie 16**

dotyczy części 4. Czy pięta obuwiu powinna być zamknięta czy otwarta?

**Odpowiedź:** Pięta może być otwarta.

**Pytanie 17**

dotyczy części 8. Czy na pewno ma być perforacja, jeśli tak to czy zamawiający określa rozległość, umiejscowienie perforacji w obuwiu? Obuwie powinno być użytku zewnętrznego?

**Odpowiedź:** Zamawiający nie wymaga w obuwiu „perforacji” i wykreśla z opisu przedmiotu zamówienia zapis „perforowana”.

**Pytanie 18**

dotyczy części 11. Nie wykonuje się wyściółek w drewniakach, proszę o zmianę.

**Odpowiedź:** Zamawiający wykreśla z opisu przedmiotu zamówienia zapis – wyściółka skórzana.

**Pytanie 19**

dotyczy części 7 i 8. Czy Zamawiający wymaga aby cholewka dla wzmocnienia była przesyta z brzegiem podeszwy /po wcześniejszym sklejeniu oczywiście/?

**Odpowiedź:** Zamawiający dopuszcza dla wzmocnienia przesyć cholewki obuwia z brzegiem podeszwy.

**Pytanie 20**

Czy w wymaganych dokumentach wymagacie Państwo Certyfikatu na tkaninę czy wystarczy karta parametrów technicznych tkaniny (Świadectwo jakości tkaniny)? Czy Deklaracja Zgodności i Certyfikat mogą dotyczyć gotowego wyrobu?

**Odpowiedź:** Zamawiający wymaga dokumentów do każdej z Części – jak w Załączniku Nr 3 do SIWZ. Zamawiający dopuszcza złożenie deklaracji zgodności i certyfikatu na gotowy wyrób. Złożone dokumenty muszą potwierdzać dopuszczenie do obrotu i używania, zgodnie z Rozporządzeniami i normami określonymi przepisami prawa dla oferowanego przedmiotu zamówienia.

W związku z art. 12a ustawy Pzp Zamawiający przedłuża termin składania ofert, umożliwiając Wykonawcom uwzględnienie udzielonych wyjaśnień treści SIWZ w składanych ofertach. Zamawiający wyznacza termin składania ofert na dzień **04.11.2011 g. 10.00**. Termin otwarcia ofert Zamawiający wyznacza na **04.11.2011, g. 10.15**. – jak w piśmie z dn. 21.10.br.

Konieczne jest bezwzględne ujęcie wskazanych zmian w składanych ofertach.

**ZATWIERDZIŁ  
Z-CA DYREKTORA  
DS. LECZNICTWA  
WOJEWÓDZKIEGO SZPITALA SPECJALISTYCZNEGO  
IM. NMP  
W CZĘSTOCHOWIE  
LEK. MED. GRZEGORZ KUPCZAK**